

**OFICIALIZA LA APROBACIÓN DEL
REGLAMENTO DE DERECHOS DE AUTOR, EN
SUS VERSIONES EN ESPAÑOL E INGLÉS.-**

Nº 04/16

CONCEPCIÓN, 11 de enero de 2016.

VISTO

- 1.-Lo informado por el Sr. Vicerrector de Innovación y Desarrollo;
- 2.-Las atribuciones que me confieren los Estatutos de la Universidad.

DECRETO

Oficializa la aprobación del Reglamento de Derechos de Autor, en sus versiones en español e inglés.

Este Reglamento fue aprobado por el Comité de Propiedad Intelectual con fecha 7 de enero de 2016 y entrará en vigencia a partir de esta fecha.

El texto completo del Reglamento quedará archivado en esta Secretaría con el N°04/16.

Comuníquese y Archívese

Féderico Valdés Lafontaine
Rector
Universidad del Desarrollo

Gonzalo Rioseco Martínez
Secretario General
Universidad del Desarrollo



Reglamento de Derechos de Autor
Universidad del Desarrollo

El presente texto se encuentra archivado en la Secretaría General bajo en N° 04/16 en la carpeta Reglamento Generamento UDD

Artículo 1º. Ámbito de aplicación: Este Reglamento regula los derechos de autor sobre todo tipo de obras reguladas por la Ley N° 17.336 sobre Propiedad Intelectual o la que la sustituya en el futuro, creadas por alumnos, académicos o funcionarios de la Universidad del Desarrollo.

Artículo 2º. De la propiedad sobre los derechos de autor: Por regla general, los derechos **patrimoniales** sobre las obras artísticas y literarias, tales como libros, artículos, folletos, material didáctico, manuales, conferencias, discursos, memorias, tesis de grado o de título, lecciones; obras dramáticas y de las artes visuales; composiciones musicales; periódicos, revistas; proyectos, bocetos, maquetas; pinturas, ilustraciones, esculturas; videogramas, videoclips, compilaciones de datos, dibujos, modelos textiles, diseños, ilustraciones, entre otras, creadas por cualquiera de las personas señaladas en el artículo 1º del presente Reglamento, son de propiedad de sus autores.

Artículo 3º. Excepciones a la regla general: Se exceptúan de lo dispuesto en el artículo 2º precedente, perteneciendo en consecuencia a la Universidad del Desarrollo de manera exclusiva, los **derechos patrimoniales** sobre cualquier tipo de obra o creación, con independencia de su formato o soporte, en las siguientes situaciones:

- a) Cuando la creación sea producto de un encargo específico de la Universidad y el alumno, académico o funcionario haya sido contratado para producirlo;
- b) Cuando la creación sea consecuencia de un encargo de un tercero a la Universidad del Desarrollo, mediante la suscripción de un contrato o convenio, y en éste se regule la titularidad de los derechos patrimoniales, caso en el que prevalecerá lo establecido en el referido contrato o convenio;
- c) Cuando se trate de programas computacionales, tales como software, bases de datos, o aplicaciones para móviles, producidos en el desempeño de funciones reguladas por un contrato de trabajo;
- d) Cuando se trate de obras o creaciones audiovisuales y/o cinematográficas, realizadas por alumnos como ejercicios académicos, en las diferentes asignaturas de la carrera de cine, tales como, cortometrajes, mediometrajes, series de televisión, largometrajes de titulación, entre otras;
- e) Cuando se trate de obras o creaciones de carácter colectivo o individual, para ser publicadas bajo el nombre de la Universidad del Desarrollo;
- f) Cuando exista un aporte monetario específico y explícito de la Universidad para llevar a cabo la obra o creación;
- g) Cuando la creación se inscriba originalmente a nombre de la Universidad del Desarrollo.



En los casos señalados en el presente artículo, el o los creadores individuales deberá(n) suscribir la respectiva Cesión de Derechos a la Universidad del Desarrollo.

En todo caso, la Universidad se obliga a reconocer los derechos morales de todo autor o creador de una obra, de naturaleza inalienable de conformidad a la ley.

Artículo 4º. De la comercialización de obras o creaciones cuyos derechos patrimoniales pertenezcan a la Universidad: Por regla general, la Universidad del Desarrollo no comercializará directamente las creaciones u obras de las que sea titular de los derechos patrimoniales de autor, debiendo, en todo caso, contar con la aprobación de la Vicerrectoría Económica.

Artículo 5º. Comité de Propiedad Intelectual: La interpretación del presente Reglamento estará a cargo del Comité de Propiedad Intelectual de la Universidad del Desarrollo.

Cualquier controversia relativa a su aplicación será resuelta por el Comité de Propiedad Intelectual de la Universidad, sin perjuicio de cualquier cláusula específica de solución de controversias contenida en acuerdos, contratos o convenios específicos y/o de las reglas de competencia concedidas a los tribunales chilenos de justicia.

Artículo 6º. Normas supletorias: En lo no regulado expresamente por el presente Reglamento, rige lo dispuesto en el “Reglamento de Política de Gestión de Propiedad Intelectual y Transferencia Tecnológica” de la Universidad del Desarrollo, o en los reglamentos específicos de las carreras o facultades de la Universidad del Desarrollo.

Artículo 7º. Vigencia: El presente reglamento entrará en vigencia en la fecha de dictación del decreto que lo apruebe. La Secretaría General de la Universidad debe disponer los procedimientos necesarios para hacerlo operativo.

**Copyright Regulations
Universidad del Desarrollo**

Article 1°. Scope of application: These Regulations regulate the copyright of all type of works created by students, academics or workers of Universidad del Desarrollo, that are regulated by Law Nº 17,336 on Intellectual Property, or whichever laws substitutes this in the future.

Article 2°. On the ownership of copyright: As a general rule, **patrimonial rights** over artistic or literary works, such as books, articles, brochures, didactic material, handbooks, conferences, speeches, reports, graduate thesis or dissertation, lessons; drama and visual art works; musical compositions; newspapers, magazines; projects, drafts, models; paintings, illustrations, sculpture; video-grams, video-clips, data compilations, drawings, textile models, designs, illustrations, among others, created by any of the people stated in article 1° of these Regulations, are property of their authors.

Article 3°. Exceptions to the general rule: The **patrimonial rights** over any type of work or creation, independent of their format or support, are exempted from what is stated in article 2°, belonging accordingly to the Universidad de Desarrollo, in the following situations:

- a) When the creation is a result of a specific assignment of the University and the student, academic or worker has been hired to produce it;
- b) When the creation is the result of an assignment from a third party to the Universidad del Desarrollo, through the signing of a contract or agreement, which regulates the ownership of the patrimonial rights, case where what is established in the aforementioned contract or agreement will prevail;
- c) When dealing with computer programs, such as software, databases or applications for mobile phones, produced in the performance of roles regulated by a work contract;
- d) When dealing with audiovisual and/or cinematographic works or creations made by students as academic exercises, in the different courses from the cinema degree program such as, short-films, medium-length films, TV series, dissertation full-length films, among others;
- e) When dealing with collective or individual works or creations being published under the name of Universidad del Desarrollo;
- f) When there is a specific and explicit monetary contribution from the University to carry out the work or creation;
- g) When the creation is originally registered under the name of Universidad del Desarrollo.

In the cases stated in this article, the individual creator(s) must sign the respective Cession of Rights to Universidad del Desarrollo.



Anyhow, the University is obliged to recognize the moral rights of all authors or creators of a piece of work, unalienable pursuant to the Law.

Article 4°. On the commercialization of works or creations whose patrimonial rights belong to the University: As a general rule, Universidad del Desarrollo will not directly sell the creations or works that they own the patrimonial rights, shall in any event, be authorized to by the Economic Vice-President.

Article 5°. Copyright Committee: The interpretation of these Regulations will be led by Universidad del Desarrollo's Copyright Committee.

Any dispute related to its application will be resolved by the University's Copyright Committee, notwithstanding any specific dispute resolution clause contained in agreements, contracts or specific arrangements and/or the rules of competition granted to the Chilean Courts of Justice.

Article 6°. Additional Regulations: In anything not expressly regulated by these Regulations, what is stated in Universidad del Desarrollo's "Intellectual Property and Technology Transfer Management Policy Regulation", or in the specific regulations of Universidad del Desarrollo's degree programs or faculties, will govern.

Article 7°. Validity: These regulations will come into force on the date the decree which approves it is ruled. The Secretary General of the University must provide the necessary procedures to make it operational.

